



# **Militärschiessverein Kölliken**

## **17. Winterschiessen 2012**

Einzel- und Gruppenwettkampf 300 Meter

**Neu: mit Auszahlungsstich**

Mindestens 40 Gruppenpreise

Einzelpreise Ränge 1-5 Kat. Sport + Ordonnanzgewehre

Mehlsuppe für Schützen, welche das Kranzresultat nicht erreichen

Samstag 24. November 08.00 – 12.00 13.00 – 16.30

Samstag 1. Dezember 08.00 – 12.00 13.00 – 16.30

Sonntag 2. Dezember 08.00 – 12.00

### **Regionalschiessanlage «Ghürst» Kölliken**

16 Scheiben «Sius Ascor» SA9002



**Bitte besuchen Sie auch folgende Schiessanlässe:**

Chlausschiessen Schiessvereinigung Balsthal-Klus

St. Martin-Schiessen FS Laupersdorf

Wisenbergsschiessen SG Wisen

Winterschiessen FSG Beinwil/Freiamt

# DIETMANN

**BÄCKEREI  
KONDITOREI**



Hauptstrasse 22, 5742 Kölliken  
Tel. 062 723 63 03

## Slow Bäckerei in Kölliken!

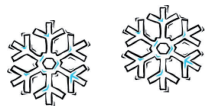
Was ist Slow Bäckerei? Wir lassen unserem Teig Zeit. Bis 24 Stunden reift der Teig bei uns. Der Teig wird ohne Konservierungsstoffe hergestellt. Dadurch bildet sich mehr Brotaroma und die Frischhaltung wird dadurch verbessert.

**Neu unser Parisette hergestellt wie beim Franzosen!**

 **kurt  
baumann  
AG**

**Spenglerei Sanitär Bedachungen**  
**5742 Kölliken [www.baumann-kurt.ch](http://www.baumann-kurt.ch)**

# Herzlich willkommen in Kölliken



Geschätzte Schützinnen und Schützen

Im Rhythmus von 2 Jahren führen wir in diesem Jahr zum 17. Mal unser Winterschiessen 2012 durch. Unser Schiessprogramm und die guten Gruppenauszahlungen haben wir beibehalten. An Stelle der Kranzkarte, kann wiederum 500gr. Honig bezogen werden oder ein originaler USB-Stick.



**Neu: Mit Auszahlungsstich**  
**Einzelpreise Ränge 1-5 Kat. Sport + Ordonnanzwaffen**  
**Mehlsuppe für Schützen, welche das Kranzresultat nicht erreichen**



Der Vorstand wird sich bemühen einen reibungslosen Schiessbetrieb zu gewährleisten und Ihnen einen möglichst angenehmen Aufenthalt in Kölliken zu bieten.

Neben dem sportlichen Wettkampf soll auch Zeit bleiben um das gemütliche Beisammen sein zu pflegen. In der Schützenstube sorgt das bewährte Wirtschaftsteam mit Speis und Trank für das leibliche Wohl unserer Gäste.

In diesem Sinn freuen wir uns, möglichst viele Schützinnen und Schützen begrüßen zu dürfen und wünschen allen „guet Schuss“ und viel Vergnügen in Kölliken.

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie unseren Inserenten herzlichen Dank im Voraus.



Der Präsident: Heinz Burgherr

## KÜCHENBAU IST VERTRAUENSsache



**Küchen- und Innenausbau Unterdorf 73 4813 Uerkheim**  
Tel. 062/ 721 34 22 Fax 062/ 721 34 25 [www.enyffenegger.ch](http://www.enyffenegger.ch)

# E. NYFFENEGER



möri metallbau ag

Hauptstrasse 89 Tel: 062 723 99 11

5742 Kölliken Fax: 062 723 01 10

[www.moeri-metallbau.ch](http://www.moeri-metallbau.ch)

**Ihr Spezialist für**

- Fenstergitter
- Verglasungen
- Balkone
- Geländer
- Treppen
- Türen

Kompetenz in Metall  
**kompetent, leistungsstark und kundennah**

## **Motos WERNLI**

Safenwilerstrasse 5, 5742 Kölliken  
Tel. 062 723 61 44 Fax 062 723 61 55  
[www.motos-wernli.ch](http://www.motos-wernli.ch)

**Öffnungszeiten:**

Di. – Fr. 7.30–12.00 / 13.30–18.30 / Sa 8.00–15.00 Uhr  
Montag geschlossen



**GÄRTNER  SUTER**  
Gartengestaltung  
Gartenpflege

**5742 Kölliken** Tel. 062 723 22 66 [www.gaertner-suter.ch](http://www.gaertner-suter.ch)



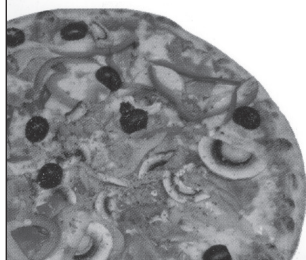
**A.N.V Anton Nigg Verpackungen GmbH**

Folien | Beutel | Tragtaschen

<http://webshop.anv-verpackungen.ch>

Mail: [info@anv-verpackungen.ch](mailto:info@anv-verpackungen.ch)

Fon: +41.(0).62.824 1865 | Fax: +41.(0).62.558 81 77  
Aaraustrasse 38 | CH - 5033 Buchs AG  
[www.anv-verpackungen.ch](http://www.anv-verpackungen.ch)



Pizzeria - Restaurant - Pizza Kurier - Take Away

**TESTAROSSA**

**KÖLLIKEN**

[www.testarossa-koelliken.ch](http://www.testarossa-koelliken.ch)

Tel. 062 723 92 00  
Fax 062 723 52 46

Kirchgasse 13  
5742 Kölliken

**Öffnungszeiten:**

Mo: Ruhetag  
Di-Fr: 10.00-14.00 Uhr  
17.00-24.00 Uhr  
Sa: 17.00-24.00 Uhr  
So: 17.00-24.00 Uhr

**Verkauf – Service – Reparaturen**

**MOVEGA**

**Gartengeräte**

**STIHL®**  
– Motorsägen

Samuel Erismann  
Hofstrasse 30A, 5742 Kölliken  
Tel. 062 723 64 59

**VIKING®**  
– Rasenmäher

**CARROSSERIE BRECHBÜHL**

Christoph Brechbühl

Hauptstrasse 26  
5742 Kölliken  
Telefon 062 / 723 34 41

www.artotent.ch



**Faltzelte für Partys oder Events**  
Bestellen Sie bei uns Ihr eigenes Vereinszelt!

**ArtoTent®**  
MODERNE ZELTSYSTEME

**ArtoTent GmbH** fon 0041 62 737 40 40

Hauptstrasse 160 fax 0041 62 737 40 41  
CH-5742 Kölliken email info@artotent.ch

# herby·print

DIE KREATIVEN WERBETECHNIKER

- Digitaldrucke • Fahnen • Werbebanden • Displays • Tafeln • Kleber
- Gebäude- + Fahrzeugbeschriftungen • Startnummern • Siegerpodeste

HERBY-PRINT WERBE GMBH 5742 KÖLLIKEN  
FON 062 737 55 00 WWW.HERBY-PRINT.CH

**Mobilität nach Mass  
zu einem fairen Preis  
im Autocenter Safenwil.**



**FreyRent.ch**

11-112-SW

<b>Vorschriften</b>	<p>Der Anlass unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, USS, SAT und AGSV.</p> <p>Obenerwähnte Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.</p>																		
<b>Alterskategorien</b>	<table><tr><td>Jugendliche (JJ)</td><td>10 - 16 Jahre</td><td>2002 – 1996</td></tr><tr><td>Junioren (J)</td><td>17 - 20 Jahre</td><td>1995 – 1992</td></tr><tr><td>Elite (E)</td><td colspan="2">offene Altersstufe</td></tr><tr><td>Senioren (S)</td><td>46 - 59 Jahre</td><td>1966 – 1953</td></tr><tr><td>Veteranen (V)</td><td>60 - 69 Jahre</td><td>1952 – 1943</td></tr><tr><td>Seniorveteranen (SV)</td><td>ab 70 Jahre</td><td>1942 und älter</td></tr></table>	Jugendliche (JJ)	10 - 16 Jahre	2002 – 1996	Junioren (J)	17 - 20 Jahre	1995 – 1992	Elite (E)	offene Altersstufe		Senioren (S)	46 - 59 Jahre	1966 – 1953	Veteranen (V)	60 - 69 Jahre	1952 – 1943	Seniorveteranen (SV)	ab 70 Jahre	1942 und älter
Jugendliche (JJ)	10 - 16 Jahre	2002 – 1996																	
Junioren (J)	17 - 20 Jahre	1995 – 1992																	
Elite (E)	offene Altersstufe																		
Senioren (S)	46 - 59 Jahre	1966 – 1953																	
Veteranen (V)	60 - 69 Jahre	1952 – 1943																	
Seniorveteranen (SV)	ab 70 Jahre	1942 und älter																	
<b>Teilnahmeberechtigung</b>	<p>Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglied der teilnehmenden Vereine sind. Jedes Wettkampfprogramm darf von demselben Teilnehmenden nur einmal geschossen werden.</p>																		
<b>Munition</b>	<p>Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.</p>																		
<b>Waffenkontrolle</b>	<p>Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art. 1 TR.</p> <p>Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.</p>																		
<b>Absenden</b>	<p>Es findet kein Absenden statt.</p> <p>Die Ranglisten werden innert vier Wochen nach dem letzten Schiesstag im Internet veröffentlicht und den rangierten Gruppen per Post zugestellt.</p>																		
<b>Haftung</b>	<p>Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.</p>																		
<b>Versicherung</b>	<p>Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.</p>																		
<b>Beschwerderecht</b>	<p>Allfällige Beschwerden diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 28.08.2001).</p>																		
<b>Anmeldungen</b>	<p>Mit Anmeldekarten an:</p> <p>Patrick Kyburz, Zweigstrasse 16, 5043 Holziken Telefon: 062 721 00 79 E-Mail: winterschiessen@msv-koelliken.ch Internet: www.msv-koelliken.ch/winterschiessen.htm</p>																		
<b>Rangeur</b>	<p>Es werden keine Reservationen gemacht. Es stehen 16 Scheiben zur Verfügung. Mit der Abgabe des Standblattes wird die Reihenfolge der Schützen bestimmt.</p>																		
<b>Schützenhaus</b>	<p>Telefon 062 723 28 38</p>																		

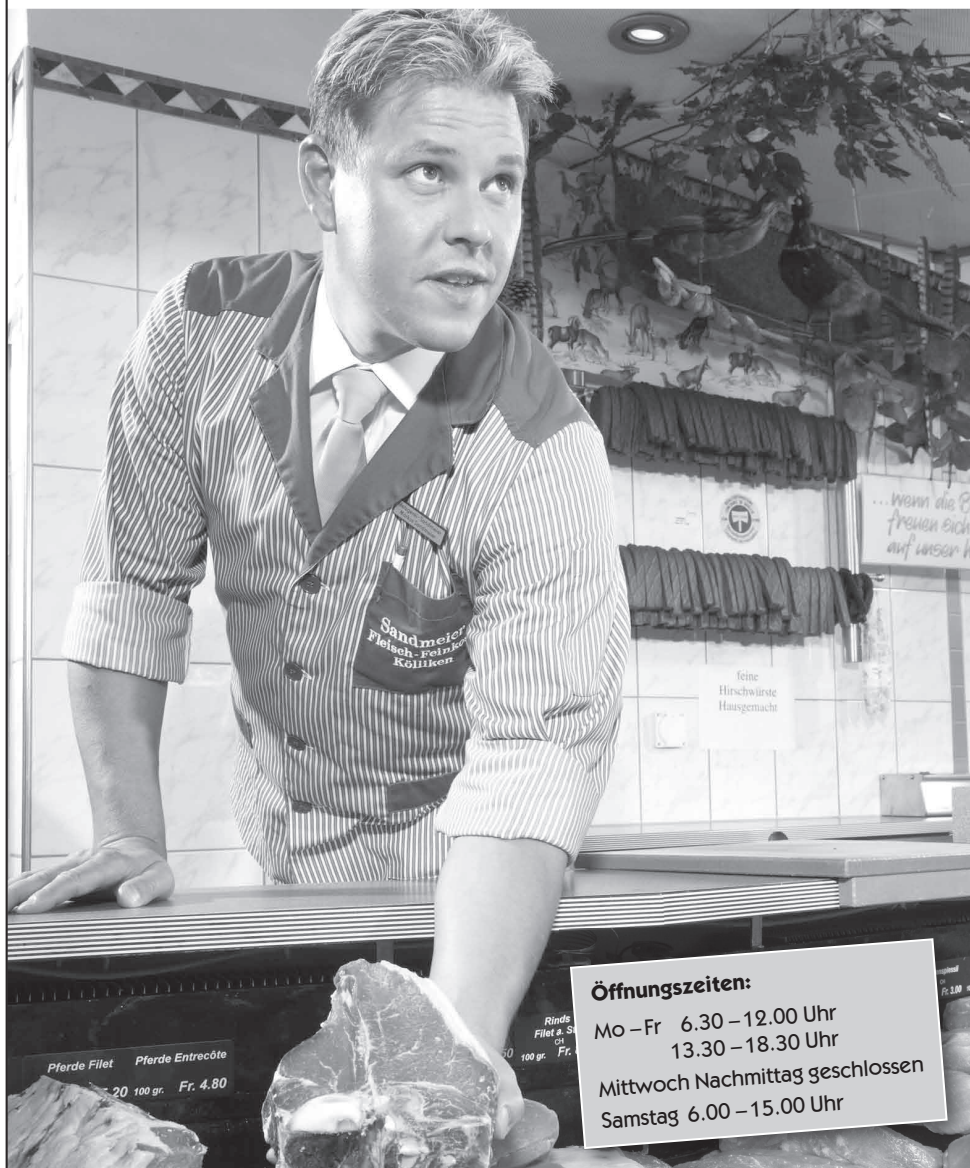
Militärschiessverein Kölliken, Kölliken, 1. März 2012  
Der Präsident  
*Heinz Burgherr* Der Aktuar  
*Norbert Hochuli*

Schiessplan geprüft und genehmigt, Beinwil am See, 9. März 2012  
AGSV BL Freie Schiessen 300m *sig. Jürg Weber*

# Sandmeier

Fleisch und Feinkost

Sandmeier Fleisch und Feinkost AG  
Hauptstrasse 27  
5742 Kölliken  
Telefon 062 723 22 07  
Fax 062 723 40 36  
Natel 079 606 94 07  
[www.metzgerei-sandmeier.ch](http://www.metzgerei-sandmeier.ch)



## Öffnungszeiten:

Mo – Fr 6.30 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen  
Samstag 6.00 – 15.00 Uhr



# PIZZERIA **Toscana** **Café Kolibri**



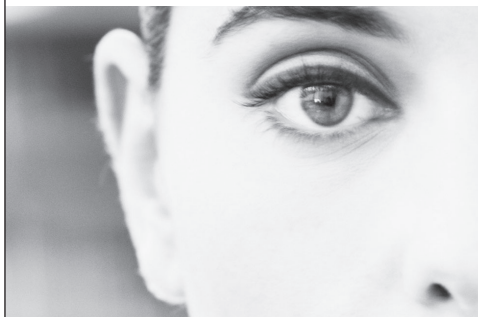
Hauptstrasse 41  
5742 Kölliken  
Telefon 062 723 19 15

[www.pizzeria-toscana.ch](http://www.pizzeria-toscana.ch)  
[info@pizzeria-toscana.ch](mailto:info@pizzeria-toscana.ch)  
**Sonntag Ruhetag!**

**Auf Ihren Besuch freut sich:**

V. Di Fusco-Peccianti und Mitarbeiter

**Ihm können Sie vertrauen:  
Ihrem Servicepartner.**



Als Servicepartner sind wir für den Service Ihres Fahrzeugs bestens vorbereitet: mit ausführlicher Schulung auf allen Modellen von VW und Audi. Mit den entsprechenden Spezialwerkzeugen und Originalteilen. Und mit dem feinen Auge fürs Detail – damit Ihr Auto sicher lange hält. Zudem gibts bei uns die kostenlose Mobilitätsversicherung «Totalmobil!», die Garantieverlängerung «LifeTime» (Audi: «CarLife Plus»), die ReifenGarantie und Original Zubehör!

**Eggenberg AG Kölliken**  
Servicepartner für Audi, VW  
Hauptstrasse 3, 5742 Kölliken  
Telefon: 062 723 22 55  
Telefax: 062 723 45 88  
[www.eggenberg-ag.ch](http://www.eggenberg-ag.ch)



Service



Service



*Qualität ist kein Zufall....*

**Liebe Gäste**

In unserem Pizzeria und Take-Away  
sind Sie immer Willkommen.

Sie genießen bei uns gutes Essen,  
ein schönes Ambiente und freundliche  
Gastfreundschaft, die uns am Herzen liegt.

Hauptstrasse 58 5742 Kölliken, 062 723 43 84  
[www.kingscorner.ch](http://www.kingscorner.ch) [info@kingscorner.ch](mailto:info@kingscorner.ch)

Bei uns treffen Sie auf eine persönliche Beratung.

*toppharm*

Apotheke zur Alten Post

Ihr persönlicher Gesundheitscoach.

Marianne Hoop-Weber, Hauptstrasse 19, 5742 Kölliken, Tel. 062 723 82 43



## R. Segessenmann-Hediger

Kaminfegermeister und Feuerschauer

5742 Kölliken

Tel. 062 723 51 05

### *Der Kaminfeger hilft:*

- Energie sparen ◦ Umwelt schützen ◦ Brände verhüten

Wir verhelfen unseren Kunden durch eine optimale und fachgerechte Wartung sämtlicher Feuerungsanlagen, zu einem wirtschaftlichen Betrieb, sowie einer langen Lebensdauer der Heizanlage.

## Wohnmobile nach Mass zu einem fairen Preis im Autocenter Safenwil.



**FreyRent.ch**

11-112-SW

<b>Schiessprogramm</b>	Scheibe A10 2 Schüsse Probe obligatorisch 4 Schüsse Einzel 4 Schüsse Einzel, ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeugt
<b>Stellungen</b>	Freigewehr nicht liegend Standardgewehr und Karabiner liegend frei Sturmgewehre ab Zweibeinstütze  Veteranen und Seniorveteranen dürfen mit dem Karabiner liegend aufgelegt oder mit dem Freigewehr liegend frei schiessen.
<b>Teilnahmegebühr Einzel</b>	CHF 23.00 inkl. Munition und Abgaben CHF 18.00 für Junioren und Jugendliche
<b>Teilnahmegebühr Gruppe</b>	keine
<b>Auszeichnungen</b>	Kranzkarte des AGSV à Fr. 10.- oder 500gr. Honig oder origineller Memory-Stick

	<u>Kat. A. Sport</u>	<u>Kat. B. Ord 02</u>	<u>Kat. D. Ord</u>
E / S	72 Punkte	66 Punkte	68 Punkte
J / V	70 Punkte	64 Punkte	66 Punkte
JJ / SV	69 Punkte	63 Punkte	65 Punkte

<b>Gruppenwettkampf</b>	Je 5 lizenzierte Teilnehmende eines Vereins bilden eine Gruppe. Der Gruppenwettkampf wird in 2 Kategorien ausgetragen: Kat. A Sport: alle Gewehre, Kat. D: alle Ordonnanzgewehre
<b>Rangordnung</b>	Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden die besseren Einzelresultate, dann die Tiefschüsse der ganzen Gruppe.
<b>Gabensatz Gruppen</b>	Es werden mindestens CHF 3.00 pro Teilnehmenden am Gruppenstich (Einzel- und Gruppenschützen) plus eventuelle Differenzbeträge aus dem Auszahlungsstich an <b>mindestens 40 Gruppen</b> ausbezahlt, wobei die Aufteilung auf die 2 Kategorien prozentual aufgrund der jeweiligen Beteiligung erfolgt. <b>1. Rang Kat. A und D garantiert je CHF 250.00</b>
<b>Bestimmungen</b>	Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe / Kategorie teilnehmen. Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt. Auf dem Anmeldetalon muss ein PC oder Bankkonto mit IBAN-Nr. vermerkt sein oder ein ES beilegen. Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.

## Spezialauszeichnungen

<b>Einzelpreise</b>	<b>Je die fünf erstklassierten Einzelschützen der Kategorien Sportgewehre bzw. Ordonnanzgewehre erhalten Prämienkarten im Wert von:</b>  1. Rang Fr. 50.-      4. Rang Fr. 20.- 2. Rang Fr. 40.-      5. Rang Fr. 10.- 3. Rang Fr. 30.-
<b>Trostpreis</b>	Schützen, welche das Kranzresultat nicht erreichen, erhalten in unserer Schützenstube gratis eine Mehlsuppe.



## Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

In Geldangelegenheiten will man sich auf einen kompetenten Partner verlassen können. Wir beraten Sie gerne persönlich. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

Wir machen den Weg frei

**RAIFFEISEN**

# Restaurant Central

Ruth Spörri - Bachmann  
Hauptstrasse 24 • 5043 Holziken  
Tel: 062 721 75 80

## Gutschein

Kafi mit kleinem Glace,  
bei einem Nachtessen für 2 Pers.

Montag - Freitag, gültig bis 31.12.2012

Dieses Inserat gilt  
als Kaffeegutschein



> schnell und bequem:  
alles für **frische-fans** <

Autobahnraststätte Kölliken Nord A1 von Zürich Richtung Bern zwischen den Autobahnausfahrten Aarau-West und Oftringen

Jetzt Cumuluspunkte sammeln im

## migrolino Kölliken

Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag	5.00 - 21.30 Uhr
Freitag	5.00 - 22.30 Uhr
Samstag	6.00 - 22.30 Uhr
Sonntag	6.00 - 21.30 Uhr

### Bodenbeläge

Parkett, Kork, Linoleum, Teppiche,  
Laminat, Vinyl, Novilon

### Vorhänge

Lamellen- und Flächenvorhänge,  
Faltstoren, Jalousien, Rollos

### Polsterei

Wir polstern und beziehen moderne  
und antike Stühle, Fauteuils, Sofas

INNENDEKORATION

# LÜTHY

Tel. 062 723 16 74

5742 KÖLLIKEN

# SIE RASIEREN MIT UNS.



Das Kernkraftwerk Gösgen produziert Strom für 1,5 Millionen Schweizer Haushalte. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder machen Sie eine Werksbesichtigung. Lernen Sie mehr über die Funktionsweise und die Aufgaben unseres Kernkraftwerks.

Telefon 0800 844 822, [www.kkg.ch](http://www.kkg.ch)

**Kernkraftwerk**  **Gösgen**

# COIFFURE E ASCHBACH

Metzgergasse 2 **Damen • Herren • Kinder**  
5742 Kölliken  
Telefon 062 723 59 50



einfach schönere  
farben !



5742 kölliken - 062 723 45 83 - [www.malermatter.ch](http://www.malermatter.ch)

müller  
sanitär  
5742 Kölliken  
traumbad.ch  
062 723 15 10

# VOGEL FENSTER

Führend bei  
Fenster Renovationen!  
Seit 1820

Wolfgrubenstrasse 27  
5742 Kölliken  
Tel. 062 737 85 01  
Fax 062 737 85 05  
E-Mail: fenstervogel@bluewin.ch

## FENSTERBAU

- Holz-Metall
- Lärmschutzfenster
- Kunststofffenster
- Wintergärten Holz-Metall

## SCHREINERARBEITEN

- Reparaturen
- Dichtungsservice
- Verglasungen
- Haustüren



**Rud. Howald Kölliken**  
Carrosserie  
Entfelderstrasse 8  
Tel. 062/723 34 69



*Coiffeur Messer*

Kirchgasse 4  
5742 Kölliken

Tel. 062 723 53 63

**Unsere Inserenten  
freuen sich über  
Ihren Besuch!**



seit über 44 Jahren  
**überzeugend in System und Technik**

Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie Ersatzteildienst für  
sämtliche Laufscheibenfabrikate und Kugelfangsysteme  
**NEU: 300m Kugelfangsysteme ohne Gummigranulat**



[info@leu-helfenstein.ch](mailto:info@leu-helfenstein.ch) [www.leu-helfenstein.ch](http://www.leu-helfenstein.ch)



Ihr Fachmann für Bodenbeläge

**h.frey ag**

5742 Kölliken  
062 723 65 33

[info@frey-bodenbelaege.ch](mailto:info@frey-bodenbelaege.ch)  
[www.frey-bodenbelaege.ch](http://www.frey-bodenbelaege.ch)

- Parkett (geölt, versiegelt)
- Laminat
- Teppiche
- PVC-Beläge
- Linol / Kork

*Schär*

COIFFEURSALON

Damen- und Herrensalon | Elisabeth Nigg  
Aarauerstrasse 38 | 5033 Buchs AG | 062 822 28 54



**E. Pasinelli AG Kölliken**

Beleuchtungen, Arbeits- und Maschinenleuchten, Kabelrollen, Netzkabel

**FAEL** Halogenflutlichtstrahler

**LEG** Halogenflutlichtstrahler



Internet: [www.pasi.ch](http://www.pasi.ch)  
E-Mail: [mail@pasi.ch](mailto:mail@pasi.ch)



Hauptstr. 162 CH-5742 Kölliken Tel. 062 737 62 30 Fax 062 737 62 35

# elektro strub ag

Pikettdienst rund um die Uhr  
Telefon 062 737 80 40

5742 Kölliken  
Telefon 062 737 80 40  
Telefax 062 737 80 45

5036 Oberentfelden  
Telefon 062 723 43 43  
Telefax 062 723 05 33

5102 Ruppertswil  
Telefon 062 897 50 80  
Telefax 062 897 51 05

info@elektrostrub.ch

www.elektrostrub.ch

- |                            |                      |                  |
|----------------------------|----------------------|------------------|
| ■ Elektroinstallationen    | ■ Telekommunikation  | ■ Photovoltaik   |
| ■ Elektrospeicherheizungen | ■ EDV-Installationen | ■ Haushaltgeräte |

## Heizöl Tankrevisionen



**Bachmann**  
Kölliken + *Fadalti*

**Brenn- & Treibstoffe AG**

**062 737 03 50**

## E. HOWALD AG

- |               |                |
|---------------|----------------|
| ● Heizung     | ● Sanitär      |
| ● Wärmepumpen | ● Solaranlagen |

Tel. 062 723 40 02 Nat. 079 647 00 92  
5742 Kölliken www.e-howald.ch

## Ihr Spezialist für:



- Renovationen von A bis Z
- Terrassensanierungen
- Plattenbeläge
- Brandschutz
- Fassaden / Vollwärmeschutz

**Teilnahme** Nur für Teilnehmende, welche den Gruppenwettkampf schiessen.

**Wettkampfprogramm** Es zählt das Einzelresultat des Gruppenwettkampfes.

**Teilnahmegebühr Einzel** CHF 7.00  
(CHF 7.00 Doppelgeld)

**Gabensatz** Mindestens 60% der Doppelgelder als sofortige Barauszahlung pro Kategorie.  
Sollte die sofortige Barauszahlung nicht mindestens 50% betragen, wird der gesamte Differenzbetrag bis zum Erreichen der Gabenquote von 60% als Verbesserung oder Verlängerung der Gabenreihe nachbezahlt.

Beträgt die sofortige Barauszahlung 50 – 60%, so wird der Differenzbetrag bis zum Erreichen der Gabenquote von 60% dem Gruppenwettkampf zugewiesen.

Sofortige Barauszahlungen		Kat. Sport	Kat. Ordonnanz
80 Punkte	CHF	50.00	CHF 70.00
79 Punkte	CHF	30.00	CHF 50.00
78 Punkte	CHF	20.00	CHF 35.00
77 Punkte	CHF	10.00	CHF 20.00
76 Punkte	CHF	8.00	CHF 15.00
75 Punkte	CHF	5.00	CHF 10.00
74 Punkte			CHF 8.00
73 Punkte			CHF 5.00

**Bestimmungen** Während dem Anlass nicht bezogene Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisators.

Migros-Detaillist  
Markus Herrmann  
Eienstrasse 2  
5745 Safenwil  
Tel. 062/ 797'16'36  
Fax 062/ 797'84'13

## Migros-Detaillist

### Safenwil / Kölliken

Bei uns können Sie auch  
Cumuluspunkte sammeln  
jeden Donnerstag Doppelcumulustag

frisch und preiswert  
Wir freuen uns  
auf Ihren  
Einkauf

**suter**  
**bauag**

Safenwilerstrasse 1  
5742 Kölliken

Ausführung von  
diversen Arbeiten, wie:

- Hochbau
- Tiefbau
- Kundenmaurer
- Muldenservice

Safenwilerstrasse 1, 5742 Kölliken, Tel. 062 723 59 87, Fax 062 723 24 83

LEE-BRENNHOLZ

# Matthias Lee

Gartenholzerei – Brennholz – Kranarbeiten



Industrie Obermatten

CH-5742 Kölliken

Nat: 079 200 92 02

[www.lee-brennholz.ch](http://www.lee-brennholz.ch)

E-Mail: [info@lee-brennholz.ch](mailto:info@lee-brennholz.ch)



Kölliken 062 723 17 07

Zofingen 062 751 64 43

[www.hubmann-bedachungen.ch](http://www.hubmann-bedachungen.ch)

## Energie zum Nulltarif mit Solaranlage

- Trinkwassererwärmung
- Schwimmbaderwärmung
- Heizungsunterstützung

## Geld verdienen mit Solarstrom

- Steuervergünstigung für erneuerbare Energie
- Co<sup>2</sup> Bonus
- Kostendeckende Einspeisevergünstigung (KEV)
- Förderbeiträge/Subventionen
- Nettorendite von 8 bis 12% jährlich

[www.getraenkeland.ch](http://www.getraenkeland.ch)



Ihr Durst ist uns nicht egal

Tel: 062 737 44 20  
Piket Nr.: 079 275 02 33

Industriestrasse 17  
5036 Oberentfelden

Getränkeland

- Getränkefachmarkt
- Eventorganisation von A - Z
- Hauslieferdienst
- Gastro Service

[www.mivoc.ch](http://www.mivoc.ch)



Radio - TV - Service  
Satellitenanlagen - Car Hi-Fi

**mivoc**  
electronic

René Melliger  
Hauptstrasse 87  
5742 Kölliken  
Tel. 062/724 96 97

# Versicherungen. Finanzanlagen. Vorsorge.

Ihr Ansprechpartner für Kölliken:

sascha.mooser@zurich.ch

Hauptagentur Schöffland, Tel. 062 739 55 77



## RENAULT

**AUTOCENTER MEIER AG**

Hauptstrasse 158

5742 Kölliken

Tel. 062 723 43 59

soga@bluewin.ch

- Offizielle Renault-Vertretung
- Service & Reparaturen aller Marken
- Pneuservice
- Abschleppdienst
- An- & Verkauf aller Marken

## Diverses Zubehör für Ihre Sportwaffe



Irisblenden  
Irisringkorne  
Verstellbare 2Bein-Stützen  
Farbblenden  
Diopter  
Handstop  
Visierkorrekur-Werkzeuge

Lassen Sie sich von uns beraten !



## WAFFEN PAULI AG

Berufsbüchsenmacherei / Inh. Remy End

**Obere Vorstadt 21, 5000 Aarau**

Tel. 062 822 33 46 / Fax 062 822 44 79

[www.waffenpauli.ch](http://www.waffenpauli.ch) / [info@waffenpauli.ch](mailto:info@waffenpauli.ch)

# Carrosserie Liniger

[www.carroliniger.ch](http://www.carroliniger.ch)

## Carrosserie- und Spritzwerk AG

CH-5742 Kölliken · Hauptstrasse 128

T 062 723 29 62 · F 062 723 06 28 · [carroliniger@bluewin.ch](mailto:carroliniger@bluewin.ch)

- Schadenmanagement
- Unfallreparaturen
- Glasschaden
- Neuanfertigungen
- Speziallackierungen
- Ersatzwagen



Mitglied Schweizerischer  
Carrosserieverband VSCI

Das gutbürgerliche Restaurant  
im Herzen von Kölliken



*Restaurant  
Sonne  
Kölliken*

Anna & Alfred Forster  
Hauptstrasse 29  
5742 Kölliken  
Telefon 062 723 22 12  
[www.sonnekoelliken.ch](http://www.sonnekoelliken.ch)



062 737 10 40 [www.hochuli.ch](http://www.hochuli.ch)

# hochuli



# Landi

## AARAU-WEST AG

info@landiaarauwest.ch  
www.landiaarauwest.ch

### **LANDI Läden in:**

Kölliken, Däniken, Winznau  
und Zetzwil

### **Volg Läden in:**

Gontenschwil, Moosleerau,  
Oberkulm, Teufenthal und Zetzwil

### **TopShop in:**

Kölliken und Winznau

### **Agrarcenter in:**

Kölliken, Däniken und Oberkulm

### **Heizöl:**

Kölliken: 062 737 10 04

Zetzwil: 062 773 11 26

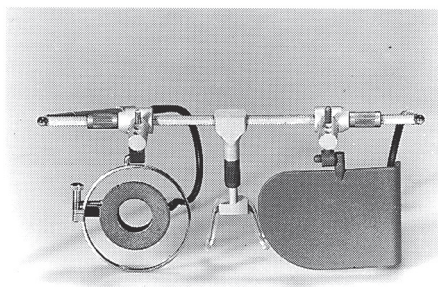
**Kommen Sie vorbei und erleben Sie Ihren Einkauf  
angenehm anders in der LANDI Aarau-West AG**

**Die Dienstleistung für Schützen**

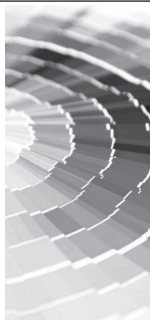
# aebyo

AUGENOPTIK

Marlise und Serge Aeby  
Dorfplatz 8  
5036 Oberentfelden  
Telefon 062 723 57 58  
info@aebyoptik.ch



Oberhubelstrasse 56  
5742 Kölliken  
Telefon 062 724 02 40  
www.kyburz-druck.ch



KYBURZ  
DRUCK GMBH

# Gasthof St. Urs+Victor



F. Schwander und  
Personal  
CH-5746 Walterswil  
Tel. 062 797 11 34  
Fax 062 797 53 61

Gasthof • Metzgerei • Landwirtschaft

Bankette für Hochzeiten, Taufen, Familienanlässe, usw.  
Jeden Sonntag Buurezmorge  
Saal für Gesellschaften bis 100 Personen  
Säli für 25 Personen  
Vollautomatische Kegelbahn

## SIUS

In Forschung und Entwicklung  
um Jahre voraus...



Official ISSF Result Provider  
Weltweit einziges System  
mit ISSF- und SSV-Zulassung  
für alle Distanzen

## HYBRIDSCORE®

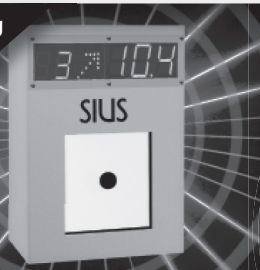
### Die erste Hybrid-Scheibe für Druckluftwaffen und Kleinkaliber

Von der **Einzelanlage** mit eingebauter Digital-  
anzeige (ohne zusätzliches Bedienungsgerät)  
bis zum **Vollausbau einer Wettkampf-Anlage**  
... alles ist möglich!

ISSF-Zulassung

Phase 1

erteilt  
Januar  
2012



Keine Papier-/Gummirollen  
= geringe Betriebskosten

**DIE SENSATION**  
Unschlagbar in Preis/Leistung



- Hybrid-System (zweifach Pseudo-IR-Laser-Messung und akustische Messung)
- Berührungslose Messung in der Zielebene
- Kein Parallaxefehler
- Sensationelle unerreichte Genauigkeit
- Integrierte LED-Scheibenbeleuchtung
- Kein Verschleiss (keine Papier-/Gummirollen)
- Wetterfest, daher auch im Freien einsetzbar
- Weltweite Patentanmeldung
- Unschlagbares Preis-/Leistungsverhältnis

**Sie planen einen Schiessstand? Kontaktieren Sie uns !**

SIUS AG | Im Langhag 1 | CH-8307 Effretikon  
Tel. +41 52 354 60 60 | Fax +41 52 354 60 66  
www.sius.com | admin@sius.com